

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

[2004/15202]

Carrière Hoofdbestuur. — Eervol ontslag

Bij koninklijk besluit van 1 september 2004 wordt eervol ontslag verleend op 31 oktober 2005 aan de heer Roland Axters (F), adviseur bij de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

Hij is ertoe gemachtigd zijn aanspraak op het pensioen te doen gelden op 1 november 2005 en de titel van zijn ambt eershulve te voeren.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

[2004/15202]

Carrière de l'Administration centrale. — Démission honorable

Par arrêté royal du 1^{er} septembre 2004, démission honorable de ses fonctions est accordée au 31 octobre 2005, à M. Roland Axters (F), conseiller au Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement.

Il est autorisé à faire valoir ses droits à la pension le 1^{er} novembre 2005 et à porter le titre honorifique de son grade.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2004/00576]

**Raad van State. — Vernietiging (bekendmaking
voorgeschreven bij artikel 39 van het Procedureglement)**

Bij arrest van de Raad van State nr. 135.394 van 24 september 2004, afdeling administratie, VIII^{ste} kamer, wordt het koninklijk besluit van 2 april 2004 houdende de nadere regels inzake de berekening en verdeling van de gemeentelijke dotaties in de schoot van een meer-gemeentenpolitiezone en zijn bijlagen vernietigd.

Ditzelfde arrest beveelt de bekendmaking bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad* op dezelfde wijze als het vernietigde besluit.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2004/00576]

**Conseil d'Etat. — Annulation (publication prescrite
par l'article 39 du règlement général de procédure)**

Par arrêt n° 135.394 du 24 septembre 2004, le Conseil d'Etat, section d'administration, VIII^e chambre, a annulé l'arrêté royal du 2 avril 2004 fixant les règles particulières du calcul et de répartition des dotations communales au sein d'une zone de police pluricommunale et ses annexes.

Le même arrêt en ordonne la publication, par extrait au *Moniteur belge*, dans les mêmes formes que l'arrêté qu'il annule.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2004/00573]

Raad van State. — Detachering

Bij koninklijk besluit d.d. 22 oktober 2004, wordt de heer Luc Detroux, auditeur bij de Raad van State, voor een periode van één jaar gedetacheerd bij het Kabinet van de Vice-voorzitter van de Regering van de Franse Gemeenschap en Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek en Buitenlandse Relaties.

Dit besluit treedt in werking met ingang van 1 oktober 2004.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2004/573]

Conseil d'Etat. — Détachement

Par arrêté royal du 22 octobre 2004, M. Luc Detroux, auditeur au Conseil d'Etat, est détaché pour une période d'un an auprès du Cabinet de la Vice-présidente du Gouvernement de la Communauté française et Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et des Relations internationales.

Ledit arrêté produit ses effets le 1^{er} octobre 2004.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2004/00589]

Personeel. — Opruststelling

Bij koninklijk besluit van 31 juli 2004 wordt, met ingang van 1 januari 2005, de heer Mortiaux, Jean, adjunct-adviseur bij het departement, toegelaten tot het vervroegd pensioen.

Het is betrokkene vergund zijn pensioenaanspraken te doen gelden en de titel van zijn ambt eershulve te voeren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2004/00589]

Personnel. — Mise à la retraite

Par arrêté royal du 31 juillet 2004, M. Mortiaux, Jean, conseiller adjoint au département, est admis à la pension anticipée à partir du 1^{er} janvier 2005.

L'intéressé est autorisé à faire valoir ses droits à la pension de retraite et à porter le titre honorifique de ses fonctions.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2004/00574]

Huis-aan-huis collecte. — Vergunning

Bij koninklijk besluit van 18 oktober 2004 genomen krachtens het koninklijk besluit van 22 september 1823 houdende bepalingen nopens het doen van collecten in de kerken en aan de huizen, is vergunning verleend aan de vereniging zonder winstoogmerk « Terre », te Herstal, om in het hele land een huis-aan-huis collecte te houden van klederen, oud papier en non-ferro metalen, van 1 januari 2005 tot en met 31 december 2005.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2004/00574]

Collecte à domicile. — Autorisation

Un arrêté royal du 18 octobre 2004 pris en vertu de l'arrêté royal du 22 septembre 1823 contenant des dispositions à l'égard des collectes dans les églises et à domicile, autorise l'association sans but lucratif « Terre », à Herstal, à collecter à domicile dans tout le pays, des vêtements, du vieux papier et des métaux non-ferreux, du 1^{er} janvier 2005 au 31 décembre 2005 inclus.